

Teufel
Hölle in
Himmel

hilberg – Unter dem Teufel zur Hölle in " steht eine Wandersphärenreservats Vesnstag, 13. August mit meekopf. Geplant ist nderung um Schmühneekopf, die über el führt und natürlich umten Schneekopfkuet wird die Tour von land-Letz aus Zella-rt zertifizierter Naturhaftsführer. Die Teiler zwölf Kilometer derung, die etwa fünf uert und als mittelmehr eingeteilt ist, besonderes Naturerwundervollen Ausblächen und Mooren. ht's aber über steile fade. Wer sich an der gen möchte, sollte auf kleidung und Schuhe n eine Verpflegung aus ck ist empfehlenswert. nergebühr beträgt vier oranmeldung ist erforder zwar entweder unter 43230 oder per id.souvenir@t-online.de.

gratulieren

Mehlis: Elfriede Möller sabeth Czora zum 80., eiderreit zum 75. und emann zum 75. Geht herzlich.

In Kürze

ing der Nordwand
Oberen Hof

Die Oberhofer Nord-er Rückseite vom Oberd am heutigen Samsur, eingeweiht. Neben verschiedenen Schwierien können auch ein und eine rund 150 Meilrutsche in Richtung a ausprobiert werden. ter Eröffnung ist das klettern gratis. Die Inier Kletterwand – neben tümer des Hauses, Mie, auch das Geschäft und der Hersteller Sale-aßerdem auf den an-1 Stadtplatz ein, wo Mutte Versorgung geboten

ger wurde von Auto
ingt und stürzte

lis – Ein 14-Jähriger aus ete erst am Donnerstag- g bei der Polizei eine t. Wie Sprecher Fred Jäte, befuhr der Junge mit rrad bereits am Diens-45 Uhr die Bahnhofstraße-Mehlis in Richtung . Kurz vor der Einmün- inigte Äcker" fuhr ein es Auto so dicht an ihm ss der 14-Jährige vor en Lenker nach rechts ber die Bordsteinkante ehweg stürzte. Hierbei 1 Verletzungen an Arm der rechten Körperseite



Das Tagescafé zwischen „Stadt Wien“ und Blumengeschäft am Mehliher Markt ist abgerissen. Die Städtische Wohnungsbaugesellschaft will im Herbst mit dem Umbau des ehemaligen Hotels zu einem Wohnhaus beginnen und in dem Zuge auch einen Innenhof gestalten.

Fotos (2): Michael Bauroth

Tagescafé ist abgerissen, begrünter Innenhof soll entstehen

Das Tagescafé an der Hauptstraße direkt am Mehliher Markt ist Geschichte. Die SWG will hier für die Wohnungen im ehemaligen Hotel „Stadt Wien“ Freiflächen und Parkplätze schaffen.

Von Heike Jenzewski

Zella-Mehlis – Im Herbst soll der Umbau des ehemaligen Hotels „Stadt Wien“ am Mehliher Markt zu einem zumindest innerlich modernen Mehrfamilienhaus beginnen. Bauherr ist die Städtische Wohnungsbaugesellschaft SWG, die das Hotel nach der Geschäftsaufgabe der Eigentümer Ende 2015 kaufte.

„Der Bauantrag ist gestellt, wir warten auf die Genehmigung durch die Untere Bauaufsichtsbehörde im Landratsamt“, sagt SWG-Geschäftsführer Kersten Mey. Der Architekt sei gerade dabei, die Ausschreibungen vorzubereiten, die nach der Genehmigung unmittelbar ausgelöst werden können. Mey rechnet damit, dass im September 2017 die vier Wohnungen – drei davon sind bereits vergeben – bezugsfertig sind. Bis dahin ist nicht nur in dem 1909 errichteten Gebäude mit Jugendstilelementen, das immer ein Hotel beherbergte, viel zu tun. Auch im Außenbereich haben Bauarbeiter schon jetzt mit der Umgestaltung begonnen.

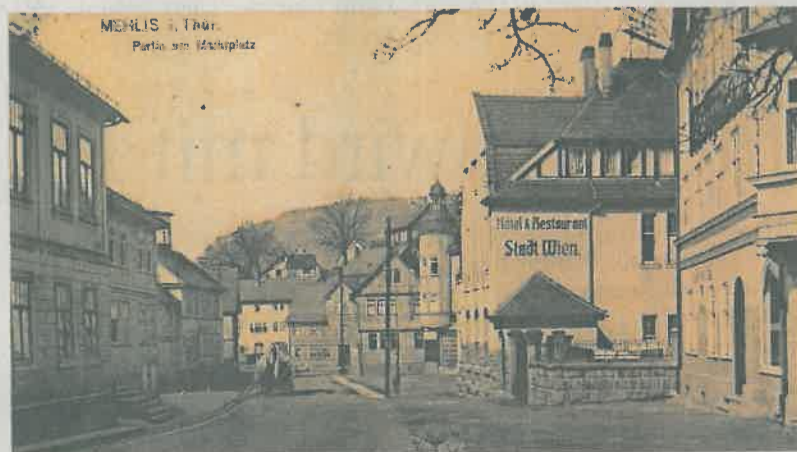
Nachdem der Besitzer des Tagescafé

fés im März in den Ruhestand gegangen ist, nahm er ein Angebot der SWG zum Kauf an. „Früher war das schon mal ein gemeinsames Grundstück“, weiß Kersten Mey aus alten

Akten. Nach der Wende teilten es die Inhaber der beiden Gebäude. „Jetzt haben wir wieder eine Verschmelzung beantragt“, gibt der SWG-Chef über den aktuellen Stand der Dinge



Die rund 450 Quadratmeter große Fläche wird beräumt und soll künftig als Innenhof mit viel Grün gestaltet und zum Parken nutzbar sein.



Einst war ans Hotel in Richtung Mehliher Kirche ein Biergarten samt Natursteinmauer angebaut. Von der Mauer sind noch Reste erhalten.

Foto: SWG

Auskunft. In den letzten Tagen herrschte in diesem rückwärtigen Bereich des Hotels – dort befand sich zumindest zu Beginn des vorigen Jahrhunderts noch ein kleiner Anbau mit Biergarten – rege Geschäftigkeit. Das Tagescafé wurde abgerissen, ein Großteil des Bauschutts ist bereits entsorgt. Kellerelemente und Betonversiegelung müssen noch beseitigt und die Fläche eingeebnet werden.

Haupteingang und Parken

Wie Kersten Mey erläutert, soll auf dem rund 450 Quadratmeter großen Areal ein gestalteter, begrünter Innenhof samt drei Stellflächen für die Anwohner des Hauses entstehen. Ob die Parkplätze offen oder überdacht sind, stehe noch nicht fest. Weil hier auch der Eingang für die Mieter geplant ist, legten die Planer auf die Gestaltung besonderes Augenmerk, versichert Mey. Die Fassade des ehemaligen Hotels in diesem Bereich soll dann ebenso saniert werden wie die des gegenüberliegenden Hauses, in dem sich ein Blumengeschäft befindet. Vom früheren Anbau ist noch ein Stück Natursteinsockel übrig geblieben und hat auch den Bau des Tagescafé in den Fünfziger- oder Sechzigerjahren überstanden. Diese Natursteine kommen ebenfalls mit in die Kur.

Die Idee, wie bisher im Untergeschoss und direkt vom Markt zugänglich wieder Gastronomie einzurichten, besteht weiter, sagt Mey. Es habe sich auch schon ein Interessent gemeldet. Gespräche sind geplant.

Live-Musik Rathaus vor Skirollerlauf

Zella-Mehlis – Am Vorabend des SRB-Ruppertus-Skirollerlaufs des Lions Club Suhl-Zella-Mehlis findet eine Warm-up-Party mit Live-Musik statt. Die Band „Duo Flair“ spielt am Samstag, 13. August ab 18 Uhr auf der Bühne am Zella-Mehliher Rathaus für Unterhaltung, teilt Präsidentin Heike Fuhrmann mit.

Am Sonntag findet dann ein Skirollerlauf rund um das Zella-Mehliher Rathaus statt. Im Rahmen dieses Wettkampfs können Teilnehmer für einen Preis von 100 Euro ein „strenge geheime“ DSV-Teamtrucks besichtigt werden, teilt ehemalige Weltklasse-Biathletin Bundestrainer Fritz Fischer mit. Der Aktion „DSV Shooting Biathlon“ auf der Suche nach Biathlon-Talenten.

Der Eintritt zu den Veranstaltungen ist frei. Für einen Imbiss und Getränke wird gesorgt.

Industriestraße voll gesperrt

Zella-Mehlis – Eine Vollsperrung in der kommenden Woche in der Industriestraße erforderlich. Ab Montag, 25. Juli, im Bereich von der Kreuzung Sühler Straße bis zur Einmündung der Wäscherei dicht gemacht. Gefährdung für die Oberflächensanierung der Fahrbahn, teilte Stadtsprecher Volker Voigt am Freitag mit.



Die Industriestraße ist ab Montag voll gesperrt. Foto: SWG

Die Sanierung „Am Köhlersgehäu“ ist bis zur Wäscherei befristet. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis zum Freitag, 29. Juli.

Blutspendetermin früher

Zella-Mehlis – Der Blutspendetermin des Instituts für Transfusionsmedizin im AWO-Seniorenheim wird vorverlegt. Er findet am Mittwoch, 27. Juli ab 19 Uhr statt. Der ursprüngliche Termin am Freitag entfällt.